



## BANDO di PARTECIPAZIONE PREMIO SHANGHAI 2017 III edizione

per l'assegnazione di  
**tre residenze in Cina ad artisti emergenti di nazionalità italiana**  
**e tre residenze in Italia ad artisti emergenti di nazionalità cinese**

### Oggetto

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale – Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese (MAECI – DGSP), il Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo – Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane (MiBACT – DGAAP), l'Istituto Italiano di Cultura, Sezione di Shanghai (IIC Shanghai), l'Istituto Garuzzo per le Arti Visive – IGAV, il Shanghai Promotion Center for City of Design di Shanghai (SPCCD) e la East China Normal University di Shanghai – School of Design (ECNU-SOD), d'ora in poi nominati come "le istituzioni promotrici", bandiscono il **PREMIO SHANGHAI 2017 - Residenze per artisti italiani e cinesi emergenti**.

Il Premio sarà attribuito, attraverso una selezione concorsuale, a tre giovani artisti italiani e a tre giovani artisti cinesi, nell'intento di promuovere e favorire la ricerca artistica in un'ottica di scambio culturale tra i due Paesi.

Gli artisti interagiranno direttamente con il territorio, confrontandosi anche con i diversi aspetti sociali e culturali. La condivisione e l'espansione delle diverse pratiche artistiche alimenterà la convivenza e gli scambi, nell'intento di favorire lo sviluppo della creatività e delle relazioni interculturali fra due Paesi disposti al dialogo e al lavoro comune.

Gli **artisti italiani** prescelti beneficeranno della possibilità di trascorrere un periodo di due mesi a Shanghai, in una residenza presso la East China Normal University.

Gli **artisti italiani**, a conclusione del soggiorno, esporranno sotto forma di mostra, performance o presentazione presso l'istituzione ospitante o presso altro spazio espositivo a Shanghai, le opere realizzate nell'arco dei due mesi di soggiorno.

Gli **artisti cinesi** prescelti beneficeranno della possibilità di trascorrere un periodo di due mesi a Torino, ospiti in una residenza individuata dalle istituzioni promotrici.

Gli **artisti cinesi**, a conclusione del soggiorno, esporranno sotto forma di mostra, performance o presentazione presso l'istituzione ospitante o presso altro spazio espositivo a Torino, le opere realizzate nell'arco dei due mesi di soggiorno.

## Condizioni di partecipazione

Il concorso è aperto agli artisti in possesso dei requisiti in elenco:

- età compresa tra i 18 e i 35 anni alla scadenza del bando (nati tra il 19 giugno 1982 e il 19 giugno 1999);
- nazionalità italiana per gli aspiranti a residenze in Cina e nazionalità cinese per gli aspiranti a residenze in Italia;
- essere artisti, operanti individualmente nei settori delle arti visive (almeno 2 mostre collettive in curriculum);
- avere un'adeguata conoscenza della lingua inglese (livello intermedio/superiore) oppure per gli artisti italiani un'adeguata conoscenza della lingua cinese, se il livello è superiore rispetto a quello della lingua inglese e per gli artisti cinesi un'adeguata conoscenza della lingua italiana, se il livello è superiore rispetto a quello della lingua inglese.

## Condizioni di esclusione

Non possono partecipare al concorso:

- i candidati che presentano il progetto oltre la data di candidatura indicata nel bando;
- i candidati che non abbiano i requisiti richiesti;
- i candidati che presentino alla selezione domande incomplete o non corrette;
- i componenti effettivi della Giuria di selezione, i componenti della segreteria organizzativa, i loro coniugi e i loro affini.

## Documentazione richiesta

I candidati dovranno compilare la domanda online entro la data di scadenza e allegare alla suddetta la documentazione qui di seguito elencata:

- **modulo di partecipazione (sezione A e B)** compilato in tutte le sue parti;
- **curriculum vitae** (allegato **a**) del candidato a firma autografa, comprensivo di eventuale bibliografia, materiale a stampa (cataloghi, rassegna stampa, brochure), materiale digitale (video massimo 5 MB, estensione tiff, jpg, etc.. definizione massima 300 dpi) a presentazione dell'attività artistica;
- **breve presentazione di un progetto di lavoro** (allegato **b**) che il candidato intende realizzare durante il soggiorno a Shanghai/Torino: 1 cartella (max. 2.000 battute), 3-5 immagini rappresentative del progetto, eventuale approfondimento digitale (vedi punto sopra). Il progetto potrà avere collegamenti o essere una integrazione/prosecuzione di altri lavori svolti dall'artista stesso;
- **copia di un documento d'identità in corso di validità** (allegato **c**);
- **documentazione attestante l'adeguata conoscenza della lingua straniera inglese e/o della lingua cinese per gli artisti italiani; e/o della lingua italiana per gli artisti cinesi** (allegato **d**). Sono ammessi attestati di frequenza di corsi di lingua, certificazioni garanti della competenza linguistica dichiarata o autocertificazione.

## **Calendario procedurale del Premio**

Lo svolgimento del concorso è così articolato:

- pubblicazione del bando **lunedì 8 maggio 2017**;
- candidatura **entro e non oltre lunedì 19 giugno 2017 (data chiusura bando)**;
- comunicazione dei nomi dei tre artisti italiani e dei tre artisti cinesi prescelti da parte delle Commissioni **giovedì 29 giugno 2017**;
- attivazione delle residenze **metà ottobre 2017**.

## **Commissione artistica in Italia**

La Commissione artistica, che svolgerà i lavori di selezione dei tre artisti italiani per la residenza in Cina, è così composta:

- un esperto designato dal MiBACT – DGAAP;
- un esperto designato dal MAECI – DGSP;
- un esperto designato dall'IGAV.

## **Commissione artistica in Cina**

La Commissione artistica, che svolgerà i lavori di selezione dei tre artisti cinesi per la residenza in Italia, è composta da tre esperti di arte e cultura cinese nominati da ECNU-SOD e SPCCD.

## **Criteri di selezione**

Le Commissioni riunite selezionano i lavori individuando fra i candidati i vincitori sulla base delle seguenti valutazioni:

- il livello qualitativo del progetto anche in riferimento al suo carattere innovativo;
- il curriculum artistico del candidato e la coerenza dell'opportunità offerta con le prospettive di ricerca dell'artista;
- adeguatezza di curriculum, del progetto presentato e delle concrete potenzialità di crescita artistica a fronte della visibilità offerta;
- idoneità del progetto a innescare confronti con altre culture in diversi contesti sociali.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

## **Segreteria tecnico-organizzativa in Italia**

La Segreteria vaglierà le domande procedendo all'ammissione degli artisti italiani aventi diritto. La Segreteria ha sede presso l'Istituto IGAV al seguente indirizzo: Lungo Po Antonelli 21 – 10153 Torino. Contatti: +39 011 8124456; info@premioshanghai.com

## **Segreteria tecnico-organizzativa in Cina**

La Segreteria vaglierà le domande procedendo all'ammissione degli artisti cinesi aventi diritto. La Segreteria ha sede presso la East China Normal University di Shanghai – School of Design (ECNU-SOD) al seguente indirizzo: Design Center #301, School of Design, No.3663, Zhongshan Road (N), Shanghai, 200062, P.R. China. Contatti: LI Funa, 17192187313

### **Termini di partecipazione per gli artisti italiani**

- La **domanda di partecipazione** è disponibile sul sito **www.premioshanghai.com** dalle **ore 12:00 di lunedì 8 maggio 2017**;
- I candidati devono compilare **obbligatoriamente la domanda online**. Gli aspiranti devono compilare tutti i campi del suddetto form allegando la documentazione richiesta **entro e non oltre le ore 12:00 di lunedì 19 giugno 2017** (ora locale);
- **Le domande presentate con modalità diversa da quella indicata non sono prese in considerazione**;
- **La documentazione pervenuta non sarà restituita**;
- Per questa attività è previsto, nello stesso periodo, un servizio di assistenza (Tel. +39 011 8124456 – Email [info@premioshanghai.com](mailto:info@premioshanghai.com))

La documentazione pervenuta entrerà a far parte dell'Archivio digitale del Premio.

### **Termini di partecipazione per gli artisti cinesi**

- La **domanda di partecipazione** è disponibile sul sito **www.premioshanghai.com** dalle **ore 12:00 di lunedì 8 maggio 2017**;
- Il modulo **di partecipazione** e i relativi **allegati** (a, b, c, d) scaricabili dal sito web sopraccitato, dovranno pervenire **via e-mail alla Segreteria tecnico-organizzativa del concorso** ([343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)) **entro e non oltre le ore 12:00 di lunedì 19 giugno 2017** (ora locale);
- **Le domande e gli allegati potranno essere inviati anche per corriere (è ammesso solo il corriere S.F. Express); NB: le domande devono comunque pervenire alla segreteria entro la data indicata. Le domande che, per qualsiasi motivo, dovessero pervenire in ritardo, anche se spedite in anticipo, non verranno prese in considerazione.**
- **La documentazione pervenuta non sarà restituita**
- Per questa attività è previsto, nello stesso periodo, un servizio di assistenza (17192187313, [343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)).

La documentazione pervenuta entrerà a far parte dell'Archivio digitale del Premio.

### **Selezione dei finalisti**

Le Commissioni, riunite in seduta non pubblica, procederanno alla selezione dei tre finalisti italiani e dei tre finalisti cinesi e comunicheranno alle istituzioni promotrici del Premio i nominativi entro giovedì 29 giugno 2017. Le istituzioni promotrici pubblicheranno i nominativi sui loro siti web (MIBACT [www.aap.beniculturali.it](http://www.aap.beniculturali.it); MAECI [www.esteri.it](http://www.esteri.it), IIC Shanghai [www.iicshanghai.esteri.it](http://www.iicshanghai.esteri.it); IGAV [www.igav-art.org](http://www.igav-art.org); ECNU-SOD [www.design.ecnu.edu.cn](http://www.design.ecnu.edu.cn); SPCCD [www.designshanghai.com](http://www.designshanghai.com)) e sul sito dedicato al Premio Shanghai ([www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com)) venerdì 30 giugno 2017.

## **Realizzazione del progetto e copertura spese**

Gli artisti selezionati dovranno realizzare il loro progetto durante il periodo di permanenza nelle città di residenza.

Agli stessi sarà riconosciuto, a carico delle istituzioni promotrici:

- viaggio a/r (**le spese di visto sono escluse e a carico degli interessati**);
- vitto e alloggio;
- assicurazione per spese sanitarie;
- spazio disponibile per operare a contatto con l'ambiente artistico e culturale del Paese ospitante;
- quanto necessario per la realizzazione dell'opera, compatibilmente con le risorse disponibili.

Il sostegno alla realizzazione dell'opera sarà comunicato all'inizio delle rispettive residenze artistiche.

Gli artisti sono tenuti a conservare, durante il viaggio all'estero, tutti i materiali ammissibili alla rendicontazione delle spese sostenute.

## **Proprietà e diritti dei progetti e delle opere**

Le opere realizzate dagli artisti italiani nel corso della residenza a Shanghai resteranno di proprietà dell'istituzione cinese ospitante per essere colà custodite e/o esposte. Le suddette opere potranno essere concesse per esposizione in via prioritaria alle istituzioni promotrici che ne facciano richiesta.

Le opere realizzate dagli artisti cinesi nel corso della residenza a Torino resteranno e saranno custodite e/o esposte presso l'istituzione ospitante. Le suddette opere potranno essere concesse per esposizione in via prioritaria alle Istituzioni promotrici che ne facciano richiesta.

Il diritto di proprietà intellettuale sui progetti e sulle opere presentate è dei concorrenti; fatta salva la libertà di pubblicare le opere nelle sedi di valorizzazione ritenute opportune.

## **Esposizione**

A conclusione del soggiorno, le opere realizzate dagli artisti italiani saranno oggetto di una mostra a Shanghai, in uno spazio espositivo individuato dal Comitato tecnico-scientifico organizzatore di parte cinese; le opere realizzate dagli artisti cinesi saranno oggetto di una mostra a Torino, in uno spazio espositivo individuato dal Comitato tecnico-scientifico organizzatore di parte italiana.

## **Diffusione del bando**

Il presente bando è pubblicato online sui siti web delle istituzioni promotrici del Premio (MIBACT [www.aap.beniculturali.it](http://www.aap.beniculturali.it); MAECI [www.esteri.it](http://www.esteri.it), IIC Shanghai [www.iicshanghai.esteri.it](http://www.iicshanghai.esteri.it); IGAV [www.igav-art.org](http://www.igav-art.org); ECNU-SOD [www.design.ecnu.edu.cn](http://www.design.ecnu.edu.cn);

SPCCD ([www.designshanghai.com](http://www.designshanghai.com)) e sul sito dedicato al Premio Shanghai ([www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com)).

I candidati italiani possono richiedere copia del bando e/o ulteriori informazioni alla Segreteria organizzativa (Tel. 011.8124456; Email [info@premioshanghai.com](mailto:info@premioshanghai.com)); i candidati cinesi possono richiedere copia del bando e/o ulteriori informazioni alla Segreteria (17192187313□ [343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)).

### **Norme generali**

L'ammissione implica l'accettazione del presente regolamento.

La candidatura vale come liberatoria per l'utilizzo dei materiali inviati, nei modi che gli enti promotori riterranno opportuni ai soli fini di promozione dell'iniziativa. L'artista, con la sottoscrizione del modulo di partecipazione, autorizza l'uso delle immagini/video delle opere inviate con la candidatura per la promozione del progetto, la comunicazione istituzionale e le pubblicazioni legate all'iniziativa. Qualora l'artista risultasse vincitore della selezione, l'autorizzazione si intende estesa anche alle immagini/video del progetto realizzato durante il periodo di lavoro all'estero.

Le istituzioni promotrici si riservano il diritto di decidere su questioni non previste dal presente regolamento.

Con l'iscrizione i partecipanti al Concorso autorizzano le istituzioni promotrici, ai sensi della Legge 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, al trattamento anche informatico dei dati personali e all'utilizzo delle informazioni inviate per tutti gli usi connessi al Concorso.



## 参赛公告

### 2017年上海大奖

#### 第三届

#### 将评选出

三位意大利新锐艺术家在中国艺术驻场

三位中国新锐艺术家在意大利艺术驻场

#### 主题

意大利外交与国际合作部-国家体系发展司 (MAECI-DGSP)、意大利文化遗产、文化活动、旅游部-当代艺术、当代建筑与城郊发展司 (MIBACT - DGAAP)、意大利驻沪总领事馆文化处 (IIC SHANGHAI)、加鲁佐视觉艺术中心 (IGAV)、上海设计之都促进中心 (SPCCD) 与华东师范大学设计学院 (ECNU-SOD)，以下简称“主办单位”，共同举办**2017年上海大奖 - 中意新锐青年艺术家艺术驻场项目**。

为从中意两国文化交流的角度推动、支持艺术研究，通过比赛评选的方式，将选出三位意大利青年艺术家与三位中国青年艺术家优胜者。

这些艺术家们将直接接触一个不同的国家，感受其社会与文化特点。为了推动中意两国积极对话、协同合作、发展创造力与跨文化联系，分享、探索不同的艺术创作方式将促进不同文化的共存与交流。

入围决赛的**意大利艺术家**将有机会在上海驻场两个月，住宿在华东师范大学。

两个月后，作为此次艺术驻场的总结，**意大利艺术家**在这段时间内所创作的作品将以展览、演出或推介会的形式，在接待单位或上海其他的展馆展出。

入围决赛的**中国艺术家**将有机会在都灵驻场两个月，住所由主办单位指定。

两个月后，作为此次艺术驻场的总结，**中国艺术家**在这段时间内所创作的作品将以展览、演出或推介会的形式，在意大利的接待单位里或都灵其他的展馆展出。

## 参赛条件

报名本次大赛的艺术家必须符合以下要求：

- 在本公告截止日期前满 18 至 35 周岁（即出生于 1982 年 6 月 19 日至 1999 年 6 月 19 日之间）；
- 希望在中国驻场的意大利国籍人士、希望在意大利驻场的中国国籍人士；
- 独立从事视觉艺术行业的艺术家（个人经历里必须包含至少两次的集体展览）；
- 英文熟练（中高级语言水平）；如果意大利艺术家的中文水平高于英文水平，则要求中文熟练；如果中国艺术家的意大利文水平高于英文水平，则要求意大利文熟练。

## 排除条件

下列情况不得参赛：

- 超过上述规定日期提交申请材料的；
- 不符合上述要求的；
- 递交的参赛申请不完整或不正确的；
- 评委会成员、组委会办公室成员及其配偶与近亲。

## 材料要求

报名者必须在截止日期前在线填写申请书，并在申请书后附上下列文件：

- **参赛申请表（A 部分与 B 部分）**，全部空格必须都填写完整；
- **个人简历**（附件一），介绍其艺术实践经历，必须有参赛者亲笔签名，履历内容包括参考书目、印刷物（作品目录、报刊摘要、宣传册等）、电子版材料（大小不超过 5 MB 的视频，扩展名 tiff、jpg 等，最高清晰度 300 dpi）；
- **艺术项目简要介绍书**（附件二），简要描述参赛者计划在上海 / 都灵完成的一个艺术作品项目：1 个文档（最多 2000 字符）、3 至 5 幅展示该项目的图片、详细的电子版资料（具体要求参见上一点）。该艺术项目也可以与本人创作的其他作品有关，或者是对本人其他作品的补充或推进；
- **有效期以内的身份证复印件**（附件三）；
- **意大利艺术家：英文以及（或）中文语言水平熟练证明；中国艺术家：意大利文语言水平熟练证明**（附件四）。下列材料有效：语言培训班入学证明、第三方出具的语言能力担保证明，或语言水平自我认证。

## 大赛日程安排

大赛具体流程安排如下：

- 2017年5月8日星期一公布参赛公告；
- 报名截止至2017年6月19日星期一（公告关闭日期）；
- 2017年6月29日星期四，将通知评委会所选中的三位意大利艺术家与三位中国艺术家名单；
- 2017年10月中旬启动艺术驻场。

## 意大利的艺术评委会：

艺术评委会将在意大利进行评选工作，选出三位优胜的意大利艺术家在中国驻场，评委会成员包括：

- 意大利外交与国际合作部-国家体系发展司（MAECI-DGSP）指定的专家一名；
- 意大利文化遗产、文化活动、旅游部-当代艺术、当代建筑与城郊发展司（MIBACT - DGAAP）指定的专家一名；
- 加鲁佐视觉艺术中心（IGAV）指定的专家一名。

## 中国的艺术评委会：

艺术评委会将在中国进行评选工作，选出三位优胜的中国艺术家在意大利驻场，评委会由华东师范大学与上海设计之都促进中心指定的中国艺术与文化方面的三名专家组成。

## 评选标准

根据以下评价标准，评委会将集中开会，评选参赛者作品，并从中确定三名优胜者：

- 参赛项目的质量水准，尤其是作品的创新性；
- 参赛者的艺术经历，以及艺术研究角度是否符合本次大赛的主题；
- 艺术家的个人履历、参赛项目以及视觉艺术方面的发展潜力是否符合本次大赛具体要求；
- 参赛项目能否在不同的社会背景下引发其他文化背景群体的讨论与共鸣。

评委会的决定不接受反驳。

## 意大利方面的组委会办公室

组委会办公室将负责审核参赛申请，挑选合适的意大利艺术家参赛。

组委会办公室位于加鲁佐视觉艺术中心（IGAV）内，具体地址如下：

都灵市 LUNGO PO ANTONELLI 21 号，邮编 10153。

联系方式：+39 011 8124456；[info@premioshanghai.com](mailto:info@premioshanghai.com)

## 中国方面的组委会办公室

组委会办公室将负责审核参赛申请，挑选合适的中国艺术家参赛。

组委会办公室位于华东师范大学设计学院（ECNU-SOD）内，具体地址如下：

上海市中山北路 3663 号，华东师范大学，设计中心 301 室

联系方式：李芙娜，17192187313

## 意大利艺术家参赛条例：

- 参赛申请在 [www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com) 网站下载，下载时间从 2017 年 5 月 8 日星期一中午 12 点开始；
- 参赛者必须在网上填写申请书，完整填写表格，并附上要求的材料，提交时间不超过（当地时间）2017 年 6 月 19 日星期一中午 12 点；
- 除上述指定方式外，以其他方式提交的报名申请不予考虑；
- 收到的申请文件材料将不予退还；
- 活动详情请咨询服务热线（电话 +39 011 8124456 - 电子邮箱 [info@premioshanghai.com](mailto:info@premioshanghai.com)）

收到的相关材料将收入本次大赛电子存档。

## 中国艺术家参赛条例：

- 参赛申请在 [www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com) 网站下载，下载时间从 2017 年 5 月 8 日星期一中午 12 点开始；
- 申请表及其相关附件（一到四）可以在上述网站上下载，必须在 2017 年 6 月 19 日星期一中午 12 点之前通过电子邮箱发送到组委会办公室（中国组委会办公室电子邮箱地址：[343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)）；
- 申请表及其相关附件也可以通过快递提交到组委会办公室（只接受顺丰快递），请注意：申请书必须在指定日期之内到达，没有及时寄到的申请书，无论出于什么原因，即使是很早以前寄出的也将不予考虑；
- 收到的申请文件材料将不予退还；
- 活动详情请咨询服务热线（中国组委会办公室电话与电邮：17192187313，[343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)）。

收到的相关材料将收入本次大赛电子存档。

## 评选决赛入围选手

评委会将进行非公开会议，按照流程评选出三位意大利、三位中国的决赛入围选手，并在 2017 年 6 月 29 日星期四之内将入围选手名单通知到本次大赛的各主办单位。2017 年 6 月 30 日星期五，各主办单位将在各自的**官网**（意大利文化遗产、文化活动、旅游部 [www.aap.beniculturali.it](http://www.aap.beniculturali.it)；意大利外交与国际合作部 [www.esteri.it](http://www.esteri.it)，意大利驻沪总领事馆文化处 [www.iicshanghai.esteri.it](http://www.iicshanghai.esteri.it)；加鲁佐艺术文化中心 [www.igav-art.org](http://www.igav-art.org)；华东师范大学设计学院 [www.design.ecnu.edu.cn](http://www.design.ecnu.edu.cn)；上海设计之都促进中心 [www.designshanghai.com](http://www.designshanghai.com)）上公布决赛入围选手名单，同时“上海大奖”官网上也将公布该名单（[www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com)）。

## 完成作品与承担费用

入围决赛的艺术家将必须在入驻上海/都灵期间完成一个原创作品项目。

入围决赛的艺术家需知，以下内容将由主办单位承担：

- 往返机票（不包括签证费用，签证费用由艺术家本人承担）；
- 食宿；
- 健康保险；
- 能够接触到中国 / 意大利人文艺术环境的工作空间；
- 完成作品所必要的条件，且必须符合现有资源。

完成作品的相关资助将在启动艺术驻场时分别通知。

艺术家在国外期间必须保管好所有与经费使用有关的文件材料。

## 关于参赛项目与作品的所属权以及其他权利

意大利艺术家在上海驻场期间完成的作品，将属于中国的接待单位，并由其进行保管与（或）展出。如果某个主办单位提出申请，则允许上述作品优先在其中一家主办单位进行展览。

中国艺术家在都灵驻场期间完成的作品，将由接待单位进行保管与（或）展出。如果某个主办单位提出申请，则允许上述作品优先在其中一家主办单位进行展览。

参赛项目与作品的知识产权属于参赛者本人；但是参赛者无权在本人认为合适的开发公司公布、出版上述作品。

## 展览

作为对艺术驻场的总结，意大利艺术家完成的作品将在上海展出，具体展出地址由中国方面的组委会指定；中国艺术家完成的作品将在都灵展出，具体展出地址由意大利方面的组委会指定。

## 发布公告

此参赛公告由大赛主办单位在各自官网（意大利文化遗产、文化活动、旅游部 [www.aap.beniculturali.it](http://www.aap.beniculturali.it)；意大利外交与国际合作部 [www.esteri.it](http://www.esteri.it)，意大利驻沪总领事馆文化处 [www.iicshanghai.esteri.it](http://www.iicshanghai.esteri.it)；加鲁佐视觉艺术中心 [www.igav-art.org](http://www.igav-art.org)；华东师范大学设计学院 [www.design.ecnu.edu.cn](http://www.design.ecnu.edu.cn)；上海设计之都促进中心 [www.designshanghai.com](http://www.designshanghai.com)）以及“上海大奖”官网 ([www.premioshanghai.com](http://www.premioshanghai.com)) 上公布。

意大利报名者可以向组委会办公室申请参赛公告复印件以及（或）详细信息（电话 011.8124456；电子邮箱 [info@premioshanghai.com](mailto:info@premioshanghai.com)）；中国报名者可以向组委会办公室申请参赛公告复印件以及（或）详细信息（中国组委会办公室的联系电话与电子邮箱：17192187313，[343004284@qq.com](mailto:343004284@qq.com)）。

## 总则

报名参赛者则视为接受本规则。

报名者同意按照主办单位认为适当的方式，并以推广本次活动为唯一目的，使用、发布本人发送的申请资料。艺术家签署参赛申请表后，即表示同意本人发送的作品的图片或视频被用于本次活动的推广宣传、各单位之间的联系通信以及本次活动相关的出版物。一旦在比赛中获胜，则该授权范围拓宽，包括同意本人在国外驻场期间完成作品的图片或视频被用于上述情况。

此规则中未说明的问题，主办单位对此保留决定权。

根据第196/2003号法律及其后续修订、补充内容，参赛者一旦注册，即表示同意主办单位（在电脑上）处理其私人信息、同意主办单位根据本次大赛相关用途使用参赛者发送的信息。